

**РЕГИОНАЛЬНЫЙ КОМПОНЕНТ КАК ОДИН ИЗ ПУТЕЙ
ОСВОЕНИЯ РКИ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ:
ПРАКТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ**

Мурадян Наталья Владимировна

Белорусский государственный университет пищевых и химических технологий (г. Могилев, Беларусь)

В статье представлена методическая разработка «А.С. Пушкин в Могилеве» как один из способов включения краеведческой информации регионального характера в канву занятия по русскому языку как иностранному на начальном этапе с целью оптимизации адаптации и повышения эффективности обучения.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, краеведческая информация, А.С. Пушкин в Могилеве, методическая разработка, лексико-грамматические упражнения, работа с текстом.

The report presents the methodical guidelines «A.S. Pushkin in Mogilev» as one of the ways to apply information on history of the local area into the teaching of Russian as a foreign language at the initial stage in order to optimize adaptation and increase the effectiveness of language learning.

Keywords: Russian as a foreign language, information on history of the local area A.S. Pushkin in Mogilev, methodical guidelines, lexical and grammar exercises, text work.

Одной из важнейших задач обучения иностранцев русскому языку является формирование у них языковой и коммуникативной компетенций для межкультурного общения с носителями русского языка. Для этого необходимо сформировать у учащихся положительный, яркий, теплый и в то же время индивидуальный образ «малой белорусской родины». Это можно сделать путем методически грамотного привлечения в учебный процесс на начальном этапе освоения РКИ актуальной краеведческой (страноведческой) информации регионального характера.

Непрерывным условием включения любых топонимов, названий социально- и историко-культурных объектов, имен исторических личностей в тематику занятий русского языка как иностранного должно быть их одновременное предъявление как в виде звуко-буквенного, так и визуального образов (с помощью фотографий, короткого видеосюжета и др.) [1, с. 425]. На третьем-четвертом месяце освоения языка слушателям уже можно предлагать знакомство с важными событиями, происходившими на территории их проживания и обучения [2, с. 242].

Позднее, во время пешей учебной экскурсии по городу, можно активизировать память, знания и речевые навыки слушателей: при изложении данной информации будут упоминаться уже известные имена и события, усвоенные иностранными слушателями вне исторического контекста, что позволит перейти от восприятия понятой письменной или устной краеведческой информации к продуцированию собственных высказываний на заданную тему с использованием имеющихся в арсенале слушателя соответствующих средств «языка – речи» [2, с. 243].

В аспекте преподавания русского языка как иностранного особая роль отводится творчеству А.С. Пушкина, образ которого прочно ассоциируется в сознании иностранцев с русской культурой, литературой и

языком. На занятии, посвященном А.С. Пушкину, помимо лингвистического материала, используются исторический, географический и краеведческий материалы, художественные произведения поэта.

Рассказывая о выдающемся русском поэте, необходимо сообщать не столько сухие биографические сведения, сколько запоминающиеся, интересные факты из его жизни, которые помогут абстрактную фигуру сделать «живым человеком». Проверить восприятие слушателями новой информации можно путем введения разного рода лексико-грамматических упражнений, в результате выполнения которых слушатели не только демонстрируют, насколько правильно они поняли содержание текста, но и пополняют свой словарный запас, приобретают навыки работы с онлайн-словарем.

Слушателям подготовительных курсов БГУТ предлагается текст «А.С. Пушкин в Могилеве» со следующими комментариями и заданиями.

Задание 1.

Познакомьтесь с новой лексикой

ССЫЛКА – вид наказания, когда наказанного отправляли жить в отдалённое место.

КИШИНЁВ – столица Республики Молдова, город в восточной Европе.

МИХАЙЛОВСКОЕ – дом в Псковской области в России, где жил А.С. Пушкин.

ЛУБЕНСКИЙ ПОЛК – род войск, который воевал с 1648 по 1781 год в г. Лубны (Украина).

ШИНЕЛЬ – форменное пальто солдата.

ЕРМОЛКА – мягкая круглая маленькая шапка, традиционный еврейский мужской головной убор.

СЛУГА – домашний работник для личных услуг хозяина.

ТАТАРИН – житель Республики Татарстан.

МОДА – стиль.

ГАРНИЗОН – части войска, расположенные в городе.

НАЛЕТУ – без подготовки.

ДЕКАБРИСТЫ – революционеры, организовавшие в Санкт-Петербурге восстание в декабре 1825 года против царя

Задание 2. Прочитайте текст «А.С. Пушкин в Могилеве» и ответьте на вопросы:

1. В каком году А.С. Пушкин впервые приехал в город Могилев?
2. Куда возвращался Пушкин в 1824 году, проезжая через Могилев?
3. Как был одет поэт во время прогулки по Могилеву?
4. Кто в Могилеве организовал праздник в честь Пушкина?
5. Где в Могилеве находилась почтовая станция, с которой поэт отправился в дорогу?

6. Где установлен памятник А.С. Пушкину в Могилеве? Знаете ли вы еще памятники этому поэту в городе?

Александр Сергеевич Пушкин был в Могилёве дважды. Первый раз в 1820 году, когда направлялся из Петербурга в ссылку в Кишинёв. Второй раз путь поэта через Могилев лежал в 1824 году: тогда он возвращался в Михайловское.

О первом приезде поэта в город воспоминания не сохранились. О втором посещении писали А. Куцинский и А. Распопов, которые в то время служили в Лубенском полку и жили в Могилёве. Они рассказали, что в 1820 году Александр Сергеевич Пушкин посетил город Могилёв.

Могилёвчане сразу обратили внимание на поэта – он ходил по городу в красной шёлковой русской рубахе (рубашке) и сапогах, с наброшенной на плечи офицерской шинелью, на голове с ермолкой. За ним обычно шел слуга, одетый, как татарин. В Могилёве тогда носили одежду по польской моде, и поэтому такая одежда для города начала XIX века было весьма необычной.

Несколько офицеров местного гарнизона, узнав о приезде Александра Сергеевича, подготовили ему торжественную встречу. Говорят, что известен дом, где проходил пир (праздник) – в этом здании сейчас находится Могилёвский государственный колледж искусств (улица Комсомольская, дом 12).

Легенда указывает даже балкон, с которого Пушкин поливал прохожих шампанским – угловой, на втором этаже, который выходит на автобусную остановку «Площадь Орджоникидзе». Во время этого вечера поэт читал стихи, многие из которых сочинял налету. Говорят, что Пушкин приезжал в гости к друзьям декабристам. Офицеры от радости встречи с известным поэтом хотели в знак уважения искупать его в ванне из шампанского, но Пушкин скромно отказался. В четыре утра они проводили А.С. Пушкина на почту.

Почтовая контора (почта) с начала XIX в. до середины XX в. находилась в каменном двухэтажном здании на пересечении современных улиц Ленинской и Карла Либкнехта. Сейчас на месте разрушенной почты находится корпус Могилёвского государственного университета имени А.А. Кулешова.

Хозяином Могилёвской почтовой станции был иностранец по имени Ширнер, которому Александр Пушкин признался, что Могилев ему очень понравился. Особенно впечатлила архитектура, одежда и язык жителей города. В память об этом событии в 1965 году в сквере Семистолетия Могилёва установлен памятник А.С. Пушкину (по П. Минченко).

Задание 3. Заполните пропуски в предложениях, пользуясь информацией из текста.

1. Первый раз в 1820 году, когда направлялся из ... в ссылку в Кишинев. 2. О первом приезде поэта в город ... не сохранились. 3. Они написали, что в ... году Александр Сергеевич Пушкин посетил город Могилев. 4. Могилёвчане сразу обратили внимание на поэта – он ходил по городу в ... рубахе (рубашке) и сапогах, наброшенной на плечи офицерской ..., на голове с ермолкой. 5. В Могилеве тогда носили одежду по ... моде, и поэтому такая одежда для города начала XIX века было весьма необычной. 6. Несколько офицеров местного гарнизона, узнав о приезде Александра Сергеевича, подготовили ему ... встречу. 7. Во время этого вечера поэт читал стихи, многие из которых сочинял.... 8. Хозяином могилевской почтовой станции был иностранец по имени..., которому Александр Пушкин признался, что Могилев ему очень понравился.

Задание 5. Выпишите из текста глаголы движения, устно объясните их значение.

Задание 6. Подберите к словам синонимы: *направлялся, путь, посетить, шинель, необычный, дом, улица, пир, знак, иностранец, отправиться, сквер, впечатлить, событие.*

Задание 7. А.С. Пушкин очень любил пошутить. Прочитайте реальную историю, связанную с поэтом. Как вы понимаете шутку?

Однажды Пушкин письменно попросил у издателя одного журнала, в котором он работал, выдать ему деньги за стихи. Издатель спросил в ответном письме, когда поэту удобнее получить деньги: в понедельник или во вторник, сразу 200 или только 100? Поэт ответил: «Понедельник лучше, чем вторник, а 200 лучше, чем 100».

Задание 8. Посетите памятник А.С. Пушкину в Могилеве и памятные места, связанные с поэтом (на фото: балкон на углу дома Могилевского колледжа искусств на пл. Орджоникидзе, с которого Пушкин читал стихи; бюст А.С. Пушкина возле МГБК им. А.С. Пушкина; памятник А.С. Пушкину в сквере 700-летия Могилева; памятный знак на стене корпуса МГУ им. А.А. Кулешова по адресу ул. Ленинская, д. 35). Напишите письмо другу, в котором поделитесь своими впечатлениями от экскурсии.



Формы предъявления актуальной краеведческой информации, ее объем и способы работы с подобным учебным материалом варьируются и расширяются на протяжении всего периода обучения с учетом возрастных возможностей восприятия русской речи и ее продуцирования иностранными слушателями.

Литература

1. Выхованец, Н. А. Ученые заметки ТОГУ [Электронный ресурс] / Н.А. Выхованец. Региональный компонент как основа культуроориентированной методики преподавания РКИ. – 2015. – Т. 6. – № 4. – С. 424–428.
2. Соколова, Т.М. Темы краеведческой направленности на уроках рки как помощь в адаптации учащихся довузовского этапа обучения / Т.М. Соколова // Довузовский этап обучения в России и мире: язык, адаптация, социум, специальность: сб. статей I Международного конгресса преподавателей и руководителей подготовительных факультетов: в 2 ч. – Москва: РУДН, 2017. – Ч 2. – С. 241–244.
3. Минченко, П.И. Могилев и горожане понравились Пушкину [Электронный ресурс] / П.И. Минченко. – Могилевский областной исполнительный комитет. – Режим доступа: <https://mogilev.region.gov.by/news>. – Дата доступа: 12.03 2022 г.